

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	R 6 - Audi 50	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	V W		(moteur HD resp. HC) *	CH 0852 87
Constructeur	VOLKSWAGENWERK AG, D-318 Wolfsburg (D)			
Identification	"86" sur la plaquette du constructeur			
	"86,2" devant le No du châssis (3ème chiffre = millésime)			
Plaquette constr.	à l'avant, à côté de la fermeture du capot			
N° du châssis	à l'avant, au centre, sur l'avant, sous le capot			
Ident. du moteur	"HD" / "HC" à gauche, sur le bloc, sous le thermostat (HD = 52 CV / HC = 60 CV)			
Importateur princ.	A M A G Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad			
Véhicule homologué	8672 355 063	Signes fixes dans code du type		86 / 86,2

<b>Châssis</b>	
Nombre d'essieux	2
Direction	mécanique
Transmission	mécanique synchronisée
Nombre de vitesses	4
Frein de service	entraînement sur les roues AV hydraulique, 2 circuits, AV-disques/AR-exp.interne, (circuits en diagonale), sur toutes les roues, assistance par dépression; s.d. régulateur s.r. AR
Frein auxiliaire	circuits 1 + 2 du frein de service
Frein d'arrêt	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR
Ralentisseur	-
Contrôle 2 circ.	contrôle du niveau ou diff. de pression; LT combinée

Moteur	V W	Type	HD / HC
Marque	en ligne	Temps	4
Construction	B	Position	avant
Carburant	eau	Nombre cylindr.	4
Refroidiss.	69,5	Course	72
Alésage	1095	CV-impôt	5,58
Cylindrée	52 / 60 DIN	a l/min	5800 / 6000
Puissance en CV			
Bruit	80 / 80 dB/A	à l/min	5800 / 6000
Silencieux	2 = 355xØ 70 mm + 375x190x95 mm		
Mesure des gaz	74/290 CEE / vignette pas exigée		
Déparasitage	CEE, annexe 8, chiffre 4 = A + 2		

<b>Carrosserie</b>	limousine	
Nombre de portes	2	Indic vit. km/h
Ceintures sécurité	Ar4 **)	Rétroviseur de chaque côté
Cale	-	Affilage
Antivol	verrouillage de la direction	
Nombre de places	5 av 2	contre ar 3
Dimensions	int.	ext.
Longueur		3500
Largeur		1560
Hauteur		1305
Porte à faux	lat.	Voie av
	av	590
	ar	575
		Braquage g
		8700
		d
		9300

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	440	270	710
Charge utile	120	230	350
Poids total	560	500	1060
Garantie fabr.			1100
Dimens. pneus	135 SR 13	135 SR 13	(Variantes +)
Ply / bar	- / 1,9	- / 1,8	voir :
Charge	570	550	remarques)
pour V max	180	180	
Jantes	4 1/2 J x 13	4 1/2 J x 13	
Garantie poids remorquable avec frein			650
Garantie poids remorquable sans frein			380
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé			650
Vitesse maximale selon le constructeur			142/152 km/h
Vitesse maximale testée			_____ km/h
Charge garantie sur le toit			50 kg

Distance volant - vers l'avant du véhicule

Equipement  
 Feux de route CR (E) ou HCR (E)  
 Feux de croisement CR (E) ou HCR (E)  
 Feux de position A (E) dans CR/HCR  
 Feux rouges R-S1 (E)  
 Feux stop R-S1 (E)  
 Clignoteurs av 1 (E) ar 2a (E)  
 Catadioptres av I (E) ar I (E)  
 Feux de gabarit av I ar  
 Feux complément.  
 Eclairage plaque 1/ séparé au centre  
 Essuie-glace 2/ balais avec/sans lave-glace  
 Avertisseurs 1/ HELLA et 20011  
 ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule Voiture de tourisme  
 Marque et type V W 86 - Audi 50  
 Homologation N° CH 0852 87  
 Carrosserie limousine  
 Places total 5 avant 2  
 Poids à vide 710 Carburant B  
 Charge utile - CV-impôt 5,58  
 Poids total 1100 Cylindrée 1095

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- \*) Modèles : 86 - Audi 50 LS (se différencient par les accessoires et l'aménagement)  
 86 - Audi 50 GL  
 86 - Audi 50 GLS  
 \*\*) Ceintures de sécurité : position des sangles et accessibilité aux commandes contrôlées selon OCE, art. 23, al. 3bis.  
 +) Variante de pneus : 145 SR 13 AV 670 (1,8) AR 670 (1,8) V-max. 180 km/h  
 155 SR 13 710 (1,8) 710 (1,8) 180 km/h } des bavettes sont obligatoires à l'AR.  
 155/70 SR 13 570 (1,9) 590 (2,0) 180 km/h }  
Variante de jantes : 5 J x 13 voies AV 1306 mm AR 1322 mm (acier ou alliage léger)

A noter dans le permis de circulation:

(102) - Charge utile de la galerie, max. 50 kg.

Lieu et date de l'homologation  
 Wolfsburg, 13.-17.12.76

Homologation fédérale des types de véhicules

Voiture  
de tourisme

V W

86 - Audi 50  
(moteur HD ou HC)

CH 0852 87

F I C H E   C O M P L E M E N T A I R E   I

Complément du 27.02.78 à Berne - Br

Mesures du bruit selon l'OCE:                    (valable avec le moteur HD)

avec le véhicule en marche : 48 km/h, M2, iA 4,571 = 78 dB/A  
à proximité de l'échappement: 83 dB/A à 4350 t/min